

Hebdo Canada

Volume 7, N° 49
(Hebdomadaire)

le 5 décembre 1979



Ottawa, Canada

La mise en valeur du Nord, deuxième grand défi du Canada	1
Le Pape viendra au Canada	2
Pierre Trudeau quitte la direction du Parti libéral du Canada	3
Le Canada participe à un système de satellite de recherche et de sauvetage	4
Laboratoires canadiens de formation technique	5
Première convention sur la pollution atmosphérique transfrontière	5
Sous-marins téléguidés canadiens	6
Mises en chantier en octobre	6
L'ordinateur aide les personnes atteintes de dystrophie musculaire	6
Service de décoration par la poste	6
La chronique des arts	7
Nouvelles brèves	8

La mise en valeur du Nord, deuxième grand défi du Canada

Le besoin d'une mise en valeur accrue, soulevé par la crise énergétique et conjugué aux aspirations des autochtones, constitue pour les Canadiens un défi dont l'importance se classe au deuxième rang, après le problème de l'unité nationale, a affirmé, le 16 novembre, le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, M. Jake Epp.

M. Epp a déclaré, devant la huitième Conférence nationale sur la mise en valeur du Nord, qui a eu lieu à Edmonton (Alberta), qu'il avait le mandat de faire progresser simultanément les négociations au sujet des revendications foncières de même que l'évolution politique et économique.

"Comme vous le savez, les autochtones considèrent les revendications foncières comme un moyen d'assurer leur avenir. Cependant, le règlement des négociations exige des centaines de millions de dollars, provenant du trésor public, et entraîne des conséquences irrémédiables pour l'avenir de tous les Canadiens, et non

seulement pour celui des autochtones. Mon devoir est donc évident", a dit M. Epp qui a fait les propositions suivantes:

- nouvelles initiatives pour nous sortir du marasme des dernières années et pour parvenir à un règlement des diverses négociations au sujet des revendications foncières;
- processus d'élaboration d'une politique énergétique globale pour le Nord, liée à une politique nationale;
- mesures visant à atténuer les coûts élevés de l'énergie pour les petites entreprises;
- transfert, aux gouvernements territoriaux, des subventions actuellement versées aux consommateurs d'énergie du Nord;
- stimulants financiers pour les petites entreprises des territoires;
- nouvelle politique concernant les routes du Nord, fondée sur le transfert, aux territoires, de la compétence dans le domaine des routes.

Le franchissement d'une étape

Puisque nous entrerons bientôt dans une nouvelle décennie, soit celle des années 80, il est vraiment opportun que le thème principal de la présente conférence soit le "Franchissement d'une étape", a dit M. Epp.

Le Ministre a ensuite attiré l'attention de ses auditeurs sur deux autres points saillants du développement du Nord: "J'établis une distinction très claire entre gouvernement responsable et statut de province. Je crois à la première de ces deux réalités par principe. Quant à la deuxième, c'est à la population du Yukon seule qu'il revient d'en décider. Notre position sur la question est simple. Selon nous, la relation qui existe actuellement entre, d'une part, Ottawa et, d'autre part, le Yukon et les Territoires-du-Nord-Ouest, est à peu de choses près celle qui existait au XIXe siècle entre la mère patrie et ses colonies. Or, comme nous



Une femme inuk répare un mocassin de cuir. Le ministre des Affaires du Nord canadien a proposé un plan pour le développement économique du Nord.

C'était cette semaine...

Le 6 décembre 1979 avait lieu la première envoi au Canada d'un "plus lourd que l'air" transportant un passager, le *Cygnat*, cerf-volant tétraédral de Graham Bell.